

Sobre la Escuela N.º 17

Dado a que en un artículo publicado en la edición pasada habíamos prometido ampliar al referirnos a la inclusión en el Plan de Mejoras por valor de \$200.000 que se había votado para el Departamento de Río Negro, de la Escuela N.º 17, ubicada en nuestra localidad y que es notorio de que la misma tiene sensible necesidad y urgencia por un amplio plan de ampliación y reformas, nos vamos a referir hoy en nota editorial a la misma.

A tal efecto hemos tenido oportunidad de conversar ampliamente sobre el tema con la nueva Directora de dicha Escuela Srta. Rosa Fintos Tognola, y la cual muy gentilmente nos ha aseedado el acierto y la premura que existe de urgir la cristalización de esos proyectos.

Cuenta actualmente la Escuela N.º 17, con una asistencia aproximada de 600 alumnos, funcionando tres primeros años, dos segundos, tres terceros dos cuartos, dos quintos y un sexto año.

Como ya dijimos, uno de los primeros funciona en el local cedido por la Junta Local de Young, desplazado inconvenientemente a mas de 100 metros de la Escuela, por la falta de capacidad en ésta.

El Comedor Escolar que funciona anualmente con un promedio aproximado de 150 niños para alimentar diariamente, es necesario armarlo y desarmarlo en el patio de recreo de la Escuela, al aire libre, y que si bien resulta sano en los días templados, se torna terrible en días fríos y la tarea diaria es engorrosa aparte que trabaja para realizar por maestras y niños que colaboran en el manipuleo de taburetes y tablonetes.

Estos materiales una vez desarmados es menester apilarlos en los corredores de la Escuela, de modo que en días lluviosos no hay espacio para el recreo de los niños, ya que el patio descubierto fácilmente se pone fangoso.

Corresponde agregar a este panorama la inconveniencia que existe de la carencia de suficientes gabinetes higiénicos, ya que solamente hay dos para niñas y dos para varones, en un total de 600 alumnos.

Surge evidente la necesidad que tiene la Escuela N.º 17, de contar con amplias comodidades para lo cual será necesario invertir una gruesa suma de dinero acorde con lo elemental y ya esbozado y estructurado desde años atrás.

Su importancia en cuanto a la impartición de la docencia lo demuestra el volumen de su alumnado, y por lo tanto se impone una dedicación especial de parte del Consejo a este problema, el cual tiene las características salientes que a grandes rasgos dejamos expresadas.

Justo es ahora que se vislumbra una buena perspectiva de hacer obra y que mucho la aplaudimos, que esas obras se hayan lo más completas posible; abarcando, en la medida de las posibilidades inmediatas las necesidades urgentes que tiene esta benemérita casa de estudios primarios.

Foot-Ball

Un Interdepartamental Habrá Mañana

Mañana, la cancha del Club Nacional, será escenario de un gran encuentro entre los equipos de Vialidad de Paysandú y San Lorenzo local.

Este partido que debía realizarse como inauguración de la temporada, y que debió suspenderse a causa del mal tiempo, ahora ha despertado una expectativa, debido a que como ya dijimos en aquella oportunidad el equipo de Vialidad posee un gran conjunto, habiendo conseguido en el período de pases, 4 o 5 transferencias de gran calidad de la división privilegiada del fútbol sudamericano, y si agregamos a esto que recientemente obtuvo un campeonato relampago de suddivisional, todo lo hace prever como un equipo de notable poderío.

Por su parte San Lorenzo, reciente vencedor de Centenario Uruguayo, tratará de superarse para conseguir un nuevo triunfo, sus líneas ahora más afiladas y con más entendimiento pueden brindar un buen partido, y al mismo tiempo ir afirmando posiciones para la próxima temporada oficial a iniciarse el domingo venidero.

No dudamos que la afición local tiene así un buen programa futbolístico y ha de concurrir en gran número a presenciar el match, que será de alternativas muy interesantes.

El espectáculo dará comienzo a las 15 y 30 horas y como preliminar actuarán dos equipos locales, a designarse, regístranse precios populares.

Pases Concedidos para la Temporada 1947

Américo Piriz de Ferro Carril a San Lorenzo; Juan Imkem de Miramar a S. L.; Julio Jacques de Miramar a S. L.; Marcelino Jacques de Ferrol a S. L.; Luis Porro de P. a S. L.; Ruben Bortagaray para P.; José A. Tabárez de P. a Nacional; Juan Archichú de P. a N.; Graciano Mar

La Copa José M. Sosa

El martes en la reunión de la Liga se resolvió aceptar el trofeo donado por el Sr. José María Sosa para realizar un campeonato relampago a beneficio total del Comedor Escolar de la Escuela N.º 17.

Dicho campeonato se le resolvió llevar a cabo el domingo 20, jugándose por la mañana y por la tarde entre los cinco clubes locales. En la próxima edición ampliaremos.

tienez de S. L. a N.; Elías Franco de Anglo a Ferro Carril; Ruben A. López de N. a Miramar; Carlos Raura de N. a Miramar; Tito C. dos Santos de P. a S. L.; Wilfredo Graciano de Laureles a Ferro Carril; Alcides Acuña de S. L. a F. C.; Rogelio Garmendía de de P. a P. a Peñarol (en discusión); Pedro Odriozola de F. C. a P.; José Gallardo de F. C. a P.; Bernabé Tolosa de S. L. a P.; Oscar Torres de N. a M.; Cristóbal Mill de S. L. a M.; Gerónimo Ramirez de F. C. a M.; Carlos Ramirez de F. C. a M.; Raúl Martínez de S. L. a M.; Gueorgio Aguirre de N. a M.; Ruben Damarillo de N. a P.; Carlos Bordon de N. a P.; Washington Elhordoy de N. a P.; Yemanés Elhordoy de N. a P.; Antonio Rodríguez de N. a P.; Ramón Rodríguez de F. C. a S. L.; Evaristo Conche de Anglo a N.; Ulises Sánchez de M. a N.; Juan Conde de N. de Fray Bentos a N.; Elío Quiroga de S. L. a P.; Marcelino Castellano de M. a P.; Frolid Borba de M. a P.; Próspero Villamayor de F. C. a P.; Raúl Salvetti de Laureles a P.; Francisco Castillo de M. a F. C.; Iris Guerra de S. L. a F. C.; José Paulo Berba de P. a F. C.; Ignacio Salvatierra de S. L. a F. C.; Asunción Portillo de N. a F. C.; Juan C. González de N. a F. C.; Alejandro Romero de S. L. a F. C.; José Iglesias de Laureles a P.; Walter Quintana de Algarita a P.; Jacinto Benítez de Liga Mercedes a S. L.

Ha Muerto el Padre del Ford T y Abuelo del Ford de Luxe

Una de las notas más difundidas de la semana en el mundo entero ha sido la muerte repentina ocurrida el martes en Detroit (E. E. U. U.) del genio de la mecánica automotriz Mr. Henry Ford.

Contaba el fabricante de automóviles 84 años y su deceso se produjo en forma repentina de un ataque cerebral.

Prezco hijo de un granjero de Dearborn (Michigan) a los 17 años se introdujo dentro del herramental de una fábrica la Michigan Car Works ganando un dólar por día. De allí para adelante su vida fue una incesante dedicación a la mecánica hasta que en Diciembre de 1893 probó su primer motor de combustión de gasolina en la cocina de su casa, con su esposa Clara Bryant.

Su hijo prodigo el Ford de 2 cilindros con motor de 4 H. P. apareció en 1896 y de ahí fué una sucesión de modelos superados los que lo llevaron al famoso Ford T. Con el 999 ganó su primera carrera en 1902 en Grose Pointe.

Y hasta que el mundialmente conocido «forchea» o sea el modelo T, lo fabricó en 1908 y de los que anduvieron desde su época hasta la actualidad 5 millones de ellos por todos los caminos del mundo y de los que reducidos si en número muchos quedan aún por nuestras ciudades y campos donde se los conoce como los «colosos del barro».

Continuó su hijo Edsel con la fábrica muchos años hasta su deceso en 1943 donde asumió la misma el viejo mecánico, filósofo y financiero

hasta 1942 en que la tomó su nieto Henry Ford el cual orienta el lanzamiento de los actuales modelos del poderoso establecimiento.

De modo que como decimos en el título el Padre del Ford T. ejemplo de capacidad, estoicismo y dinamismo y también de millonario ha muerto, cuando el Ford de Luxe silencioso y blando como exponente de la época de la comodidad, ostenta sus ocho cilindros y cual nieto atildado de la última moda.—SINTEX.—

El Presidente de la República Hablará por Radio el Próximo Sábado

SE DIRIGIRÁ A LOS TRABAJADORES RURALES

El Presidente de la República, Sr. Tomás Berreta, dirigirá la palabra a todo el país por intermedio de la C. X. 26 M. G. A. del Servicio de Información y Prensa en cadenas con diferentes frecuencias del país, el sábado 19 del cte. mes, para referirse especialmente a los problemas que afectan a los trabajadores de la tierra y a las soluciones que para dichos problemas auspiciará el Gobierno a fin de determinar los cambios y progresos que reclama la campaña para el aumento de la producción y el bienestar colectivo.

Aviación

La Máquina del «Young Aero Club» en la Carrera de Trinidad

El prestigioso «Aero Club de Flores» viene organizando una gran carrera de aviones ha realizarse el jueves 24 al domingo 27 de Abril sobre un recorrido de 250 kilómetros en 4 etapas que abarcarán a casi todos los departamentos de la República.

Participará en la misma la máquina del «Young Aero Club» y la Comisión, Directiva designará en breve a los pilotos que intervendrán.

Envíe SUS HIJOS A LA ESCUELA

POLICIALES

Un Incidente Sangriento Hubo Anoche

Nos comunica esta mañana la Comisaría 3.ª Rural, que anoche aproximadamente a las 23 y 30, en el local de Club Social de Young, se produjo un incidente entre Miguel Angel Marroni, Raúl Chavez, Hugo Berot, Alberto Albizu y Toto Campilla, con el cual resultó herido el 1.º de los nombrados con una herida de arma blanca en el costado izquierdo, siendo su estado reservado.—

Los demás participantes se dieron a la fuga ignorándose aún cual es el herido.—

Se practican averiguaciones.

LA MUERTE DEL DEMOCRATA



The President of the United States, Franklin D. Roosevelt

1945—12 DE ABRIL—1947.— El calendario señala el día de hoy con caracteres imborrables recordando el universo, el segundo aniversario de la nunca bien sentida desaparición del pro-hombre de nuestro siglo: FRANKLIN D. ROOSEVELT.

Nos parece ayer, cuando el telégrafo nos trajo la desgarradora noticia de la muerte de «El Gran Demócrata Norteamericano», noticia que al igual que a los habitantes de las naciones pacíficas de la tierra nos sumió en una profunda tristeza, pareciéndonos ver su tranquila imagen extinguirse en su apacible retiro de Warm Springs (Georgia) E. E. U. U. vislumbrando la culminación de su extraordinaria obra: la victoria de las fuerzas del bien, sobre las tenebrosas huestes de la barbarie.

Su paso por el vasto y conmovido escenario del mundo, jaló la sucesión de acontecimientos más memorables que tendrá en cuenta un día la humanidad.

Fué el auténtico conductor de su pueblo y el gran guía de las naciones unidas en el sentido más cabal de la palabra.—Un genial estadista que avizoró como ninguno la débil lumbre de esperanza que sofocaba el cerrado horizonte y se aferró a ella, con indomable voluntad y corazón generoso.

Y cuando ya, por él, el trémulo albor era luz avasalladora, cerró los ojos y se durmió para siempre en su gabinete de trabajo, rodeado de los urgentes papeles que esperaban su firma y de los despachos telegráficos, que certificaban una victoria tan costosa como definitiva.

América de pío, guarda en este día un silencio respetuoso, henchido de gratitud.—Y en la evocación del insigne estadista muerto, busca sin embargo, la certidumbre de su claro y ancho destino.— DUILIO D. VESPERONI.

CITA PEÑAROL

A todos sus jugadores, para que concurren mañana a las 13 horas, al field del Club, para jugar un partido amistoso con Ferro—Carril.

2.ª DIVISIÓN

T. Castellanos, R. Amarillo Elhordoy, Borba, Chulepin, E. Bravo, J. Gallardo, Elhordoy, Elhordoy, Arévalo, A. Rodríguez R. Ayala, Zacarias, R. Donato, R. Sosa, Sauchenko, Kosenko, y A. Saravi.

1.ª DIVISIÓN

Garmendia, Iglesias, Zapata, M. González, Quintana, Quiroga W. Lucero, R. Bortagaray, Salvetti, M. Zapata, L. A. Gallardo, Riera y Pedro Odriozola.

CITA FERRO—CARRIL

La C. D. cita para mañana a todo su plantel de jugadores para que se encuentren en el «Fargue Leal» a la hora 13 y 30 horas a fin de jugar un match amistoso con el Club A. Peñarol.

CITACIÓN DE DIRECTIVA

Cita además a la C. D. para que se encuentren el miércoles en el Bar de José Castro. El Srío.



# Sinfonía en Gris Mayor

El mar como un vasto cristal azogado refleja la lámina de un cielo de cinc. Lejanas bandadas de pájaros manchan el fondo bruido de pálido gris.

El sol, como un vidrio redondo y opaco, con paso de enfermo camina el cenit. El viento marino descansa en la sombra teniendo de almohada su negro clarín.

Las olas que arrastran su vientre de plomo debajo del muelle parecen gemir; sentado en un cable, fumando su pipa, está un marinero pensando en las playas de un vago, lejano, brumoso país.

Es viejo ese lobo. Tostaron su cara los rayos de fuego del sol del Brasil; los recios tifones del mar de la China, lo han visto bebiendo su frasco de gin.

La espuma impregnada de yodo y salitre ha tiempo conoce su roja nariz, sus crespos cabellos, sus bíceps de atleta, su gorra de lana, su blusa de drill.

En medio del humo que forma el tabaco, ve el viejo el lejano brumoso país, aparece una tarde caliente y dorada, tendidas las velas, partió el bergantín...

Las siesta del trópico. El lobo se aduerme, ya todo lo envuelve la gama del gris, parece que un suave y enorme esfumino del curvo horizonte borrará el confin.

La siesta del trópico. La vieja cigarra ensaya su ronea guitarra senil; y el grillo preludia un solo, monótono en la única cuerda que está en su violín.

RUBEN DARIO.

## Enseñanza Secundaria

Llamado a Aspiraciones para Provisión de cargos Administrativos en los Liceos de Cardona, Lascano, Nueva Palmira, Juan Lacaze, Young y Aiguá.

Por resolución del Consejo Nacional de Enseñanza Secundaria se llama a aspiraciones para la provisión de sendos cargos de Secretario con una asignación de \$ 125.00 mensuales y de Auxiliar 3.0 con \$ 95.00 mensuales en los Liceos de Cardona, Lascano, Nueva Palmira, Juan Lacaze, Young y Aiguá.

Las solicitudes, en los sellados correspondientes, podrán presentarse en la Oficina de Entrada de la Dirección de Enseñanza Secundaria, dentro de un plazo que vencerá el día 18 de Abril, a la hora 17.

LA SECRETARIA

## Ferretería EL YUNKE

### Rogelio Bianchi

Visítela encontrará lo que Usted desea a precios muy convenientes

TELEFONO 137--YOUNG

## Caja Popular de Young

### AVISO

Se comunica a todos los que hayan aportado el 10 o/o sobre acciones y no integraron el saldo correspondiente, que se ha abierto un plazo desde el 17 de Marzo hasta el 18 de Abril para su retiro, debiendo presentar en la Gerencia el recibo correspondiente

ALFONSO BARTABURU.- Presidente

ARNOLDO N. RESSI.- Secretario

# MODAS

## Para Deportes en Días Frescos.

De gran utilidad para deportes son los pullovers, llamados en pantalones o «shorts» en días frescos; se ejecuta en lana fina y su punto fantasma se elige de los catálogos correspondientes y usando lana color amarillo limón.

Las piezas, luego de tejidas, deben plancharse con sumo cuidado por el revés, con un paño algo húmedo y con la plancha tibia. Luego se procede a unir las piezas, hilvanando y probando previamente. Estos pullovers principalmente su colorido amarillo limón son la última palabra de temporada.

## ¿Qué Cocinaré Hoy?

**POLLO CON TOMATES**—Pollo, manteca 2 cucharadas, tomates salsa inglesa 1 cucharada, caldo 1 taza, pan rallado 2 cucharadas, 1 cucharada de cebolla picada, hoja de laurel, sal, pimienta blanca en grano.

Después de pelado y desmenuado el pollo, se deja olear el tiempo necesario y se corta en presas. Se dora la cebolla en la manteca caliente, se echan las presas de pollo dando vuelta con una cuchara durante unos minutos, se agrega sal, unos granos de pimienta y laurel; cuando las

### LLAVE ENCONTRADA

El joven Héctor Bradford ha entregado a esta Redacción una llave encontrada frente a la Agencia Ersa del Sr. Elbio Azzato.

Quien justifique ser su dueño puede pasar a retirarla por esta Imprenta.

### Ventas varias

Vendo Trigo Forrajero hijo de pedigree y seleccionado —A \$ 17.00 los 100 kgrs. Tratar fía. Iturbide en Young Tel. 131.—

### OFICINA DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL

4ª Sección del Departamento de Río Negro

### Edicto de Matrimonio

En Pueblo Young y el día 2 del mes de Abril del año mil novecientos cuarenta y siete a las tres de la tarde

A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don GUSTAVO HARTWICH de veinticinco años de edad, de estado soltero, de profesión agricultor, de nacionalidad Ruso nacido en Bela Rusia, domiciliado en La Toruga 4.a sección del Departamento de Río Negro y Doña MARIA CATARINA FAUST, de 18 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo de nacionalidad Oriental, nacida en la 3.a sección de Paysandú, domiciliada en Pueblo Young 4.a sección del Departamento de Río Negro.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico local «EL HERALDO DE YOUNG» por espacio de ocho días como lo manda la ley.

JUAN DA SILVA  
Oficial del Estado Civil

presas se han dorado se agrega el tomate picado y sin semilla, la salsa inglesa y el caldo. Se tapa la cacerola y se deja cocer a fuego regular.

Un momento antes de retirarse se agrega el pan para espesar la salsa, la que, según el gusto de cada uno se puede pasar por un colador antes de ponerla sobre las presas.

## Indicaciones Útiles para las Dueñas de Casa.

Generalmente, las frutas pierden su aroma si se las tiene mucho tiempo al frío.

Cuando se quiera servir las bien heladas es preferible cubirlas un rato antes con hielo granizado.

—Las bananas no se ponen nunca al frío y si hubiera que pelarlas con anticipación se pasan por zumo de limón para que no pierdan su color natural.

—Para evitar que los pomelos se resquen una vez partidos, deben envolverse en papel manteca antes de ponerlos en la heladera.

—Para pelar los duraznos con facilidad deben pasarse por agua hirviendo. En esta forma se les quita la piel sin dañarlos y no pierden su sabor.

—El ananá debe ser colgado de sus hojas, igual que como lo exhiben en las fruterías. Es necesario consumirlo muy fresco, ya que cuando está un poco pasado es tóxico.

—Los limones se conservan mucho más tiempo si se los tiene en un recipiente con agua fresca bien tapado, cambiando a diario el agua. Otro procedimiento eficaz consiste en enterrarlos en una caja con aserrín o arena bien seca.

—Las naranjas, al igual

### OFICINA DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL

DE LA 4ª Sección del Departamento de Río Negro

### Edicto de Matrimonio

En pueblo Young y el día tres del mes de Abril del año mil novecientos cuarenta y siete a las once de la mañana.

A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio Don REYNALDO BERNARDIN CENTURION, de veinticuatro años de edad de estado soltero, de profesión jornalero, de nacionalidad Oriental, nacido en «Bichadero» 4.a sección del Departamento de Río Negro domiciliado en Bichadero 4.a sección del Dpto Río Negro y Doña MARGARITA WINZ, de dieciocho años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo de nacionalidad Oriental, nacida en Las Flores, 7.a sección de Río Negro, domiciliada en Seuce, 4.a sección del Departamento de Río Negro.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y en el periódico local «El Heraldo de Young» por espacio de ocho días como lo manda la ley.

JUAN DA SILVA  
Oficial del Estado Civil

## TARJETERO PROFESIONAL

Dr. JOSE LEVIN

Médico-Cirujano

Consultas: de 9 a 11 y 15 a 19

Teléfono 66

Young

Dr. ZEMIRAMIDES L. ZEBALLOS

Médico-Cirujano

Teléfono 37

Young

Dr. CARLOS M. FISCHER

Médico - Cirujano

Teléfono 58

Young

JOSE S. ELISBURU

Escritano

Teléfono 96

Young

ALFONSO REQUIERENA

VOGT

Escritano

Atiende en el Hotel Rodríguez los días 1.º y 15 de cada mes de las 11 horas en adelante.

TELEFONO 55

Avda. 18 de Julio 1081

FRAY BENTOS

DUVAL C. COCCHI

Escritano

Atiende los lunes 1.º y 3.º de cada mes en domicilio de Mario W. Long

Tel. 20

Young

RAMON ALSINA BONTA

ILBA BULANTI RIOS

DE ALSINA

Cirujano-Dentista

Consultas: de 8 a 12 horas y de 15 a 20 horas

Frente a la Casa del Sr. Picasso TELEF. 138

Dr. JOSE GOLDMAM

Cirujano Dentista

Vazquez 1198 — Tel. 48708 MONTEVIDEO

Dra. NELIDA MAGARINOS

Cirujano - Dentista

Atiende en Young en el «Restaurant Rodríguez» YOUNG Consultorio en Montevideo: MERCEDES 1742 - Apto. 4

MARIO W. LONG

Químico - Farmacéutico

Teléfono 28

Young

NILDA R. INDERKOM

Químico-Farmacéutica

Young

Teléf 65

Arquitecto OLASO MARIN

Arquitecto LENOBLE

Ingeniero ETCHEART

ESTUDIO:

Ituzaingo 1461 1º piso B MONTEVIDEO

Por informes en Young Local María - Juan Croce

Teléfono 32

Young

## EL HERALDO DE YOUNG

Periódico Regional Independiente

## SUSCRIPCIONES

Annual ... \$ 8.40  
Semestre ... \$ 4.20  
Trimestre ... \$ 2.10  
Mensual ... \$ 0.70

## AVISOS

1 Página mensual ... \$ 80.—  
1/2 Página, 1 publ. ... \$ 40.—  
1/2 Página, mensual ... \$ 40.—  
1/2 Página, 1 publ. ... \$ 20.—  
1/4 Página, mensual ... \$ 20.—  
1/8 Página, mensual ... \$ 10.—  
1/16 Pág., mensual ... \$ 5.—

## TARIFA Nº 2

Avisos Económicos hasta 5 líneas la 1ª semana ... \$ 0.20  
Semanas subsiguientes ... \$ 0.10  
Solicitudes por public. ... \$ 1.—  
Edictos, por public. ... \$ 1.—  
Avisos fúnebres, 1 col. ... \$ 1.50  
" " 2 col. ... \$ 2.50  
" " 3 col. ... \$ 5.—  
" " 6 col. ... \$ 10.—

Redacción e Imprenta Avenida 18 de Julio - Teléf.: 23

YOUNG - RIO NEGRO



AVISOS EN ESTE PERIODICO EN MONTEVIDEO

LLAME AL TELEF. 9-13-13 YAGUARON 1156

Corresponsal en Buenos Aires JESUS M. MUÑOZ Sarmiento 4444.-Bs. As.

## Ventas de Propiedades

No pierda la oportunidad. Se alquila o se vende el Hotel «Centenario» con o sin muebles.—Tratar con su dueño José Apollonia Young.—

## Servicios pedidos

COCINERA para Campaña. Con buen sueldo: Se necesita. Tratar Ferreteria Meyer.— Teléfono 59.—

## Servicios ofrecidos

¿Piensa Edificar? Necesita Oficiales y medios oficiales infórmese en el Bar «33» del Sr. Jorge M. Lalinde. Teléfono 27.

Plantador de montes artificiales, mimbrales etc. quemador de monte indígena se ofrece para cualesquiera de dichos trabajos.—

Dirigirse a Casa Garbarino Bontí y Cia. en Nuevo Berlín a nombre de Juan M. Riquelme.

## Objetos encontrados

El jovenito Rodolfo Castillo ha encontrado en la carretera a Menafra una libreta de matrimonio a nombre de José Basilio Moreno. Quien justifique ser su dueño puede pasar a retirarla por esta Imprenta.

## ANIMALES PERDIDOS

VACA pampa perdióse el 24 en el trayecto de pasto reco Mendoza a embarcadero. Se gratificará a quien informe a esta Imprenta.—

## Olga E.G. de Manzini

Profesora de Corte y Confección.

Atiende en su domicilio al lado de Almacén Arrieta.



# Puede Interesarle...

Trajes y Sombreros de Inmejorable Buen Gusto, Señalan las Oportunísimas Ofertas del Momento en

## Casa RODE

SOMBREROS en una Línea de Tonos y Colores Exclusividad de Nuestra Casa

TRAJES de Confección y de Medidas de Excelente Terminación a Precios Ventajosos

Otorgamos Créditos

Casa RODE

- Tef. 126 -

Solicite el Suyo

Young

### Comentarios Mundanos

#### La Boda de hoy

En el día de hoy en la veintena ciudad de Paysandú se realizará el enlace de la Srta. Osiria E. Laborda Nelsis con el Sr. Fernando Gerfauo Et chegaray.

El casamiento que será por vía civil firmarán en carácter de testigos por parte de la contrayente el Sr. Miguel A. Reinoso, la Sra. Amelia Silveira de Gerfauo y el Sr. Luis María Dolz y por el novio la Sra. Anita Gerfauo de Baucher y Sres. Alberto y Ruperto Gerfauo.

Luego del acto civil los gentiles contrayentes recibirán el saludo de sus amistades en la residencia de la calle Florida 1435.

En momentos de salir esta edición a la calle los mismos son objeto de múltiples felicitaciones a las que unimos las nuestras.

Los desposados fijarán su domicilio en Estación Piñera.

#### HARTWICH-FAUST

En la localidad, en estos momentos son objeto de sinceras demostraciones de afecto de parte de sus amistades, los jóvenes María Catalina Faust

y Gustavo Hartwich, con motivo de su enlace, el cual será verificado hoy.

#### CENTURION-WINZ

También en el juzgado de la 4.ª Sección será verificado hoy el enlace de la Srta. Margarita Winz con el Sr. Reynaldo Centurión los cuales en estos momentos son felicitados por sus familiares y amistades.

#### Cumpleaños

El lunes próximo cumple años la Sra. Ida Burgos de Ortiz. Con ese motivo la joven dueña del día recibirá muchas felicitaciones de sus familiares y amistades.

El mismo día cumple años la Sra. Graciela Cash de Young, la cual será objeto de múltiples felicitaciones de parte de sus muchas amistades.

El martes 15 cumple años el niño Oscar D. Caballero. Será muy felicitado.

El domingo 20 cumple años la niña Rita N. Cresci, la cual recibirá de sus amigas muchas felicitaciones.

El jueves 10 cumplió años la Sra. Ulpiana Rodri-

guez.

Hoy cumple años el joven Julio Alberto García el cual viene siendo muy felicitado por sus muchos amigos.

El mismo día cumple años en F. Bentos la niña Laurita García, la cual recibirá muchas felicitaciones.

Mañana cumple años el niño Luis Horacio Horués el cual será muy felicitado.

El lunes 14 cumple años el joven Alcides Aragonés.

El martes 8 cumplió 3 años la niña María Rosa Grecco Walter, la cual fue muy felicitada.

Hoy cumple años en Bellaco la Srta. Walkiria Davyt Rivoli. Sin duda recibe en estos momentos el saludo de sus muchas amiguitas.

También cumple años hoy, la niña Nenucha Romani de Santos, la cual será felicitada.

Mañana cumple años la Srta. Elsa Dantaz Carneiro, la cual será felicitada.

El martes 15 cumple 10 años el niño Holman Artigas Iraola, el cual será felicitado.

El jueves 10 cumplió años el Sr. Epifanio Castillo siendo felicitado por sus familiares y amigos.

El lunes 14 cumple años el niño Rodolfo Castillo.

#### A UN AÑO DE LA MUERTE DE DON PEDRO MÁXIMO BAUZA

Mañana 13 se cumple el primer aniversario del deceso de quien en vida fuera Don

Pedro Máximo Bauza, destacado hombre de negocios de la zona y caracterizado vecino de raso de la Cruz región agrícola-ganadera a la cual contribuyera grandemente a su organización y a su progreso.

Prematuramente una muerte repentina troncó su existencia dinámica y provechoosa cuando mucho se esperaba de su capacidad de trabajo y de su inteligencia.

El lunes próximo en la Parroquia local del Sagrado Corazón se rezará un solemne funeral por el eterno descanso de su alma.

#### REUNION DE LA FOMENTO DE LA ESCUELA N.º 17

Se cita para el martes próximo a las 18 horas a todos los miembros de la Comisión Fomento de la Escuela N.º 17. Se encarece puntual asistencia por tener que tratarse asuntos de suma importancia.

LA SECRETARIA.

#### Escuela N.º 34

##### LLAMADO A LICITACION

Se llama a licitación pública para proveer el comedor de la Escuela N.º 34 de Young durante el corriente año escolar, de los siguientes artículos:

Carne: 6 Kilos (martes y jueves) pulpa, los demás 3 Kgs. puchero y Kgs. pulpa.

Pan: 6 Kilos.

Almacén: fideos, harina, maíz, arroz, sal gruesa, con serva tomate, queso rayar y papas.

Los interesados deberán remitir sus propuestas en sobre cerrado a las que se abrirán el jueves 18 de Abril en presencia de los mismos.

LA DIRECTORA

#### Escuela N.º 17

##### LLAMADO A LICITACION

Llámanse a licitación para proveer artículos de almacén y verduras al Comedor de la Escuela N.º 17 de Young.

Las propuestas se reciben en el local escolar hasta el martes a las 17 horas donde serán abiertas en presencia de los interesados.

ROSA E. PINTOS TOGNO- LA- Directora.

#### VALIJA EXTRAVIADA

El miércoles 2 en horas de la tarde extravió una valija con ropa de niños en el trayecto de Bellaco a Young. Se gratificará muy bien a quien la entregue a esta Imprenta. Teléfono 22

#### CORRESPONSALIA de BELLACO

##### Rumor de Cuna

Con la llegada de su primogénito se vió alegrado el hogar de los esposos Hernández-Padilla, días atrás.

Festeja la llegada de un nuevo vástago el hogar de los esposos Hernández-Vila.

##### BODA FRANCHINI-CAIRUS

Como ya habia sido anunciado días pasados se realizó el enlace de la Srta. Emilia Angélica Cairús con el joven Víctor Hugo Franchini Rostán.

En horas de la mañana se efectuó en el Juzgado de la 4.ª Sección de pueblo Young su enlace actuando como testigos por parte de la novia las Sras. Dora Franchini y Sres. Pablo Geymonat, Tancredo Franchini y Juan Pablo Cairús y por el novio respectivamente las Sras. Della Cairús, Irma Esther Franchini y los Sres. Enrique Almagro y José Franchini.

La ceremonia religiosa fué oficiada en la Iglesia Valdense de esta localidad a las 17 hs. siendo padrinos la Srta. Margarita Rostán de Franchini madre del novio y el Sr. Emilio Cairús padre de la novia.

Luego de este acto se efectuó en casa de los padres de la contrayente una reunión de carácter íntimo.

Estaban presentes: Sras. Margarita Rostán de Franchini, Catalina Bertón de Cairús, Adela Guigon de Rostán, Blanca Rostán de Tamarit, María L. Bergallo de Rostán, María A. Bertón de Nazario, Elda Ponce de Rostagnol, y Srta. Dora, Irma e Etelvina Franchini Rostán, Carmen y Néldia Cairús Bertón, Yola y

y Carmen Bertón Guigon, Amalia y Azucena Rostán, Nilda Rostán Guigon, y Sres. Gerardo Franchini, Ernest Rostán, Martín Sansbarro, Arnoldo Rostagnol, Emilio Cairús, Pablo Geymonat, Enso T. Franchini, Enrique Almagro, Toto y Tito Giles, Poto y Chito Cairús, Oscar Bertón Tideo Franchini Rostán, Silvio Rostán, Norberto Rostán, Ricardo Rivero, y niños de Rostagnol, Ponce Rostán, Guigon, Bertón y Nazario.

A las felicitaciones que recibe la joven pareja unimos las nuestras.

##### Viajeros

De Minas la Srta. Morocha Hernández.

De Dolores el joven estudiante en Teología Ricardo Ribeiro Pentet.

A Colonia Valdense y Montevideo el Sr. David Mondón.

A Colonia Valdense para seguir luego viaje a Buenos Aires el joven estudiante en Teología Néstor Rostán.

Regresaron de Cañad Nieto el joven Oscar Bertón y sus Sras. hermanas Yolanda y Carmen.

A Tarariras regresó el Sr. Anselmo Dalmás su esposa Sra. Blanca Davyt y sus hijitos Graciela y Rolando con ellos la anciana Sra. Paulina Charbonnier de Davyt.

Estuvo en esta regresando a Paysandú la Srta. Gladys Bochar, Bremerman.

De Montevideo la Sra. Juanita Cabrera de Rupeiro.

##### CUMPLEAÑOS

El día 6 cumplió años el joven Enzo Tancredo Franchini.

Cumple años el 17 del cte. la Srta. Delia Cairús Bertón.

(A.B.R. Corresponsal.)

MARRONI ZUGASTI & Cía.

YOUNG

Brígido A. Marroni Sucesor Sección Tienda

OTOÑO-INVIerno-1947

Anuncio que el más grandioso surtido ya está a la venta

PRECIOS BAJOS

El haber hecho el stock para la presente estación antes de la suba me coloca en condicione de poder ofrecer ventajas a los compradores

Viernes Populares

En este día toda compra al contado gozará de un positivo descuento lo que hará más útil la inversión de su dinero

VENTAS REGALO - Sorteo semanales de boletas

CREDITOS Liberales - Trámite Rápido

No hay muestrarios - Precio Fijo

TELEF. 5

TRAJES - SACOS SPORTS

Gabardinas

PILOTS

Sobretodos

Impermeables

Gustos Nuevos - Confección de Primera Precio Económico

Casa Lasterita

Filial Young

CREDITOS



# Hágalo CIRCULAR!!

Correspondencia detenida en el Correo Local.

Nicolasa Álvarez, Basilio Brocosci, Juan Benítez, Margarita Borlitti, Carlos de los Santos, Servando Fernández, Amándia Fernerón, Luis Alberto Florelli, Juan Carlos Gómez, García, Negra González, Pilar García, Juan Gutiérrez, Cerrudo, Enrique Storn, América Soto, Baldo-mero Zúzkoy, Magdalena Silva, Blanca E. Laycia, Carmen Lema, María Ramona

López, Felipe León, Doroteo Medina, Carlos Méndez, Ana R. de Miller, Eugenio Weber, Juan J. Villalreal, Carmelo Romeo, Ramona L. de Voituret, Enrique Volpi, Catalina Olivera, Berta Kline, María Rodríguez, Irma Rodríguez, Luciana Ruiz, Pedro Rodríguez Martínez, Julia G. de Ruiz, Pedro Ramos, Impresos: María Suárez de Pérez. Cartas devueltas: Biblo Fontela para Eduardo Romero, P. de la Laguna, Ema C. de Ortiz. Hospital F. Bentos

## VIDA AGROPECUARIA

### Se Dirige la Soc. Rural al Sr. Presidente de la Nación

Tocando Temas de Actualidad

Young, Marzo 27 de 1947.—Sr. Presidente de la República, Dn. Tomás Berreta.—Montevideo. De nuestra más alta consideración: La Sociedad Rural de Rio Negro, alarmada por las versiones que dan al gobierno de la República dispuesto a iniciar una política de relaciones en los precios de cosechas futuras, siente la urgencia—en nombre de los cuantiosos intereses y voluntades que representa—de llegar hasta el Señor Presidente para expresarle la viva inquietud del agro nacional ante perspectiva semejante.

Tienen los productores rurales la esperanza de que Ud. que se siente orgulloso de su cuna campesina haría un gobierno principalmente orientado en levantar el nivel del campo contemplando en primer término sus necesidades, alentando y defendiendo su trabajo, permitiéndole capitalizar sus resultados siempre aleatorios por mil circunstancias; y todo ello, y aún más, bajo el convencimiento de que el alma y la sangre del país están en la campaña.

Triste es el ejemplo que tenemos de la hermana Argentina, donde por un lado busca conquistarse al trabajador rural diciéndole que el Estado quiere hacerlo dueño de la tierra que trabaja y por otro lado apenas le deja la mitad o el tercio del producto bruto de la cosecha.

Son distintos grados de una misma peligrosa tendencia; y cuidado! que todo es empezar y dar pie a que los hombres que poco saben de los problemas y del esfuerzo rural o lo menosprecien, se crean con derechos a brindarle al Estado un filón más a costa del empobrecimiento del que trabaja.

Es axiomático que por ese camino no llegaremos a otra cosa que a rebajar el espíritu de empresa y sacrificio empujando a las juventudes a la vida fácil de entradas seguras aunque limitadas que el empleo o la jubilación brindan. Evidente en la que desgraciadamente ya estamos y de la que no se podrá sin orientaciones firmes y saludables que vengan desde arriba.

Bien está y compete al Estado asegurar precios mínimos razonables cuando ellos no cubren los gastos de producciones útiles o cuando intermediarias voraces, generalmente desde organizaciones poderosas, procuran quedarse con la parte del león a costa del productor, pero no puede aceptarse que el mismo Estado cuando los precios internacionales favorecen al hombre rural—permanentemente expuesto a mil contratiempos—ya esté pensando en tomarle una parte con destinos varios según su monto.

Nada importa que hoy se diga que el valor que se tomaría del lino se habría de distribuir estimulando la siembra del trigo que el país necesita.

Ello en cualquier caso es una política pésima que no resiste el menor análisis: el país reclama acrecer sus valores exportables y el lino lo es esencialmente en estos años y con la ventaja de su industrialización que crea interesantes actividades aumentando el general beneficio interno.

Sus áreas de siembra disminuirán en proporción paralela al menor precio que obtenga el sembrador que por otro lado no ha de echar la semilla cara en cualquier terreno sino en el que le brinde buenas posibilidades.

Dejesele pues la seguridad de que se beneficiará íntegramente con los precios internacionales para que produzca también en ese hoy importantísimo renglón, todo lo que pueda. Y en cuanto al trigo, si el Estado orientando la economía quiere ensanchar las áreas de siembra hasta cubrir las necesidades internas para no tener que importarlo por valores millonarios bastaría simplemente con ofrecer la semilla con carácter de devolución de la cosecha y hasta agregando cierto porcentaje que cubra intereses y pérdidas, para que los agricultores y ganaderos modestos itendan resueltamente a plantar trigos utilizando esa facilidad que es de gran importancia y que resultaría en todo sentido en una verdadera obra de buen gobierno.—Juzga esta Rural que esto es alentar y poblar la campaña dándole tranquilidad en su trabajo.

Quiera el señor Presidente aceptar estas consideraciones y sugerencias como impuestas por el más alto espíritu de colaboración que anima esta Sociedad Rural.

Y al dejarles sometidas a su sereno juicio y a su comprensión de hombre de labor probada, le hacemos llegar con nuestro atento saludo las seguridades de nuestra mayor consideración. Alfredo Young, Presidente; Jacobo F. Saavedra, Secretario.

#### Ventas de Muebles

BILLAR en buen Estado, con juegos completos.—SE VENDE.—Precio realmente conveniente. Informes en esta Imprenta Teléfono 22.

#### A V I S O

Se comunica al comercio y al público en general que ha sido vendida a los Sres. Nilda R. Inderkum y José A. Crevoisier la Farmacia que giraba con la denominación de «Castiglioni» ubicada en Young Dpto. de Rio Negro haciéndose los compradores y de las existencias y cuentas del pasivo y el Sr. Conrado Castiglioni de las del activo.—Young, 15 de Marzo de 1947, NILDA IDERKUM, RAUL P. CASTIGLIONI, JOSÉ A. CREVOISIER.—

En vuestras aflicciones, leed  
"EL ERIAL"  
y  
"EL ERIAL"  
os consolará y reconfortará

## CORRESPONSALIA de PASO DE LA CRUZ

### Aniversario de Bodas

El martes celebraron su 3er. aniversario de casados los jóvenes esposos, Sr. Pedro C. Tarrech y Sra. Margarita Miranda Verocay, elementos que gozan de generales simpatías en nuestro ambiente y que fueron objeto en esta oportunidad de múltiples agasajos de parte de sus familiares y amistades.

### COMPLEAÑOS

Dentro de unos días celebrará su primer año el pequeño Walter Alberto de

los esposos Miranda—Silva. —En Guichón, lugar de su residencia cumplió años la gentil Srta. Elsa Margarita Vera Verocay. Dada las simpatías que goza en el ambiente, fue muy felicitada.

—El 6 celebró su día la Srta. Mila Stemphet Mar chelly. Por este motivo la Srta. Stemphet recibió el saludo de sus amistades.

—El 16 cumple un año más la niña Shirley Miranda Silva. En fecha tan grata será muy felicitada por sus numerosas amigas.

—En Merinos, festejó su onomástico el joven Héctor Wilmilt Verocay, fue muy felicitado. (N. M. V. Correspondencia).

## CONRADO MEYER

Tiene el agrado de ofrecer su FERRETERIA, Bazar y ANEXOS al público de Young y zonas vecinas en general

Stock de Mercaderías y objetos para Regalos sumamente novedosos

Una Casa que le conviene visitar  
Teléfono 59 YOUNG

La Casa de los Agricultores

ALMACEN Y RESTAURANT

"VOLGA"

DE BASILIO KOSENKO

Compra Venta de Huevos, Miel y Manteca

Llame al Teléf. 39

Reparto a Domicilio

## Rafael de Santo CONSTRUCTOR

Consúltelo para Cualquier Clase de Obras

PERSONAL COMPETENTE

En Young: Motel «San Martín».— Teléfono 42 En Paysandú; Queguay 668

## ESTEBAN NEDOR

REPARTO A DOMICILIO

TELEFONO 124

## VINOS

"La Colina" — Blanco — Tinto  
Clarete — Vinos de Mesa  
A Precios Realmente Bajos

## Tres Ofertas

SIN COMPETENCIA

Gruesa Lanilla ancho 070 en todos los tonos \$ 1.45

Lanilla ancho 080 en todos los tonos \$ 1.65

PAÑOS para Sacos ancho 135 en todos los tonos \$ 2.95

SOLICITE UN CREDITO

Casa Astarita

# DINERO

## DISPONIBLE

Para Colocar en Hipoteca sobre campo

Cantidad \$ 14.000

Mayores Informes en Esta Imprenta

TELEF. 22

## Sres. Hacendados:

VETERINARIA «DEL PUEBLO»

Anejada a la Gran Farmacia «DEL PUEBLO»

## OFRECE:

Productos Veterinarios y Agrónomos

SUEROS y VACUNAS de todas las Firmas Conocidas

ATENDIDA POR LOS TECNICOS

Dr. CONRADO SILVA. Médico Veterinario

EDISON B. MAQUIEL RISSO. Químico Farmacéutico

AVDA. Treinta y Tres 3275 — TEL. 28

FRAY BENTOS

FOR INFORMES EN YOUNG

Juan Antonio Andrada — TEL. 18



## VIDA AGROPECUARIA

### Valiosas Adquisiciones Para "El Cambará"

Lecheras de Ihlenfeld y Meyerheim

Es interesante destacar el creciente empuje de la producción lechera en nuestra zona, inteligente orientación, que irá fortaleciendo la economía del pequeño productor.

Así vemos como aumentan los envíos de crema desde Young, ya que los excelentes precios actuales de los productos lácteos, son el mejor fomento de la producción, la que una vez organizada, puede ser remuneradora aún con precios menores.

Pero es sobre todo al mejoramiento zootécnico a lo que nos queríamos referir en este artículo, haciendo conocer la adquisición de dos excelentes ejemplares de la raza Holandesa que han llegado a «El Cambará», procedentes de Colonia Valdense y de Tacuarembó.

En primer término una vaca de pedigree adquirida al Sr. Germán Ihlenfeld hija de una importada de «La Martona» República Argentina y con sangre de Prins (Frísia, Holanda).

La otra es una ternera llamada Elisabeth Mercedes Prince Sylvia H.B.U. 3177 de la cabaña ELISABETH, del Sr. Rolf Meyerheim. La Mercedes es nieta de la IMPERIAL de sangre americana, importada de la Argentina, que es la gran campeona uruguaya de producción de grasa, record sudamericano, (en 300 días de lactancia, 9,388 kgs. de leche con 431 kgs. de grasa 4.59 o/o). La madre de la Mercedes es una de las cinco únicas vacas, que con el toro padre se ha reservado el Sr. Meyerheim, después de la reciente liquidación de sus plantales.

Agradecemos al Ing. J. Leal Roldán, los datos que publicamos y le felicitamos por tan valiosas adquisiciones.

pastoreo y apreciable cosecha. Comparte esta Rural las zonas que mueven esa campaña y entiende que los ganaderos y todos cuantos pueden hacer ese doble aprovechamiento, que en campos aparentes es poco menos que básico para el mayor éxito del trabajo agropecuario, deben hacerlo. Pero, basándose a una experiencia generalizada en los últimos años, se permite llamar la atención de ese Ministerio sobre el error que entendemos se comete al recomendar el trigo forrajero cuando la mayoría de los otros trigos están dando para ese doble fin, resultados mucho más seguros. Ello se debe a que el forrajero es ligero en su crecimiento, aceptando laneros después que los otros trigos; y ya se sabe que no se puede sembrar temprano por el peligro de los fuertes soles y de la lagarta que trabaja casi todo Marzo en tanto que su madurez tiene un período tan prolongado y tardío que lo expone nuevamente a la lagarta de primavera y a la langosta que no ha aparecido en tiempo de llevarse la cosecha de los otros trigos madurados más tempranos. Hoy con el control del diente del lanar o del vacuno joven no hay el peligro de que los trigos se vayan en vicio.

Por razones expuestas más arriba, entendemos equivocados el consejo o la invitación de sembrar los llamados forrajeros, así como creemos corresponde eliminar la disposición que ha impedido a los vagones clasificadores de semillas el limpiar otras clases de trigos que los interesados deseaban destinar a siembras tempranas.

Dejando estas observaciones sobre la mesa de trabajo del Sr. Ministro, aprovecha esta Sociedad Rural para ofrecerle su colaboración en todo

la Sociedad Rural de Río Negro con elideró en su última sesión la propaganda que ese Ministerio y la Dirección de Agronomía vienen haciendo ante los ganaderos a favor de la siembra del trigo forrajero «prácticamente el Klein 157» por su doble propósito de forraje verde y grapo, con lo que se dice, se asegura buen

DE LA SOC. RURAL DE RÍO NEGRO

Sobre las Siembras de Trigo Forrajero

Nota Dirigida al Sr. Ministro de Ganadería y Agricultura

Señor Ministro de Ganadería y Agricultura Dr. Aquilino Espalter Montevideo.

Señor Ministro.—La Sociedad

## Gran Remate de Vientres R. Marsh

### y Vientres Bovinos y Novillos Seleccionados

Organizado por la Sociedad de Criadores de Romney Marsh del Uruguay, y la Sociedad Rural de Río Negro

A Realizarse en Young El Sábado 3 de Mayo de 1947

CON BANDERA LIBRE

A este remate concurrirán los más importantes establecimientos productores de esta raza. También han de venderse importantísimos lotes de vientres bovinos de las distintas razas, y selectos e importantes lotes de novillos. Tanto los vientres como los novillos que desfilarán por la pista, son de rigurosa selección.

El Catalogo de vientres R. Marsh, se cerrará el día 3 de Abril

El Catalogo de vientres bovinos y novillos se cerrará el día 10 de Abril

Rogamos hacer las Inscripciones a la Brevedad. Por Inscripciones e informes, dirigirse a la SOCIEDAD RURAL de RÍO NEGRO — Young

## Por Juan Croce

En el Local de JOSE MARIA SOSA a las 9 de la Mañana

# Mañana 13 de Abril de 1947

Por Cuenta de JOAQUIN R PINO y Hnos por entrega de campo

1 pastera en buen estado  
1 balanza para 500 kilos  
1 máquina desgrasar maíz  
1 aro embolsar lana  
11 rollos de barrera  
2 palas anchas  
2 palas poscar  
1 pisón — 1 asada  
2 picos — 1 tierra  
1 esmeril automático  
1 rondana — 1 polea  
1 máquina matar hormigas  
1 caldera de hierro  
12 postes de flandubay  
6 medicos postes  
1 lote tijeras de eucaliptus  
139 alfajías de sauce labrada  
9 alfajías curunpay  
33 alfajías de eucaliptus nueva  
100 alfajías de algarrobo  
1 mochadora para vacunos  
4 yugos de carreta  
1 aparato para piedra afilar  
1 lote hierros de auto  
2 tarros, pintura  
1 cajón repuestos de molino  
3 camas dos de madera y 1 de hierro  
1 lavatorio — 2 mesas de luz  
1 juego living de madera  
1 escritorio  
6 sillas viena  
1 mesa grande  
1 aparador de cocina  
1 cajón de despensa  
1 moladora de maíz  
1 lote ollas de hierro y aluminio  
1 pala limpiar tajamares  
1 flambrera  
1 escopeta calibre N.o 16  
1 pistola Lafayette calibre 12  
2 tanques de 100 litros vacíos  
1 lote pollas Leghorn Blancas

1 lote cañinas de bronce  
varios lotes hierros de autos — arados de máquinas agrícolas etc., e infinidad de cosas imposibles de detallar

Por cuenta de varios

1 ropero  
1 aparador  
1 laboratorio  
1 guadaña — 1 orquilla — 1 orquilla de bañar ovejas  
1 rastra de dientes — 2 camas viejas  
1 mesa hierro redonda  
7 sillas de hierro  
1 mesa de madera  
1 estantería  
1 juego medidas de establo  
1 máquina shujear hierro  
2 arados de 2 rejas  
1 arado de 1 reja  
2 arados de mansera  
113 chapas de zinc de 6 x 7 8, 9, 10 y 12 pie  
4.000 metros alambre púa  
400 kilos alambre negro  
1 carro tumbero  
1 lote tarros para balde  
4 cabriadas  
46 tirantes y tirantillos  
6 puertas y portones  
6 caballetes  
1 lote tablas  
1 bicicleta niño  
1 tractor Deering 15 x 30  
1 cosechadora Case grande  
1 disquera con cajón sembrador Oliver  
1 arado Case 3 discos  
2 rastras dientes 3 cuerpos  
1 máquina desgranadora chica e infinidad de muebles y herramientas imposibles de detallar

COMISION 6 o/o

lo que pueda ser útil.—Sanción. Alfredo Young Pte. ludándolo con toda consideración. J. Piñeyrá Saavedra Seco.

## Algo Más del Estudio del Ing. Morón

SOBRE los DESALOJOS RURALES

I I  
\*) porque el agricultor es persona poco aplicada al trabajo, o posee condiciones personales de moralidad que el propietario juzga poco aceptables.  
Trataremos seguidamente de analizar cada una de estas razones.  
a) Porque el propietario entiende que debe elevarse la renta.  
Al incidir diversas causas que provocan la valorización de la tierra, el propietario de la misma espera, lógicamente, a que aumente el producido de ese mayor capital.  
Este deseo es respetable, y puede explicarse diciendo que en todo momento debe corresponder un mismo rédito al capital invertido en la tierra.  
En momentos de depresión económica, cuando el valor de las propiedades y de las cosas disminuye, se entiende por todos que las rentas de los campos dados en arrendamiento o medianería deben ser rebajados ajustándose a esos valores; de la misma manera, ese ajuste debe entenderse necesario en el caso contrario.  
El punto que puede ser objeto de discusión, es el monto de la renta y la elasticidad necesaria para el ajuste del valor de la tierra con su valor de locación.  
En este sentido puede expresarse que normalmente el referido ajuste es más lento en momentos de depresión, y mucho más rápido en los de auge económico lo que vale decir que en un caso el propietario es más diligente en la búsqueda del mismo — en defensa de su propio interés —, presentándose como más remiso en el caso en que debía reducirse sus rentas.  
Esto representa, desde luego, un margen de ajuste cargado en perjuicio del agricultor arrendatario o medianero.  
b) Porque el propietario desea trabajar directamente el predio.

jan la agricultura y pueblan sus campos de ganado.

Por lo demás, el interés creciente que los ganaderos manifiestan por los cultivos cerealeros y oleaginosos, cuando éstos — como en la actualidad — tienen precios de mercado elevado, hace que se decidan a realizar la agricultura por administración, desplazando la agricultura realizada en medianería o arrendamiento.

A su vez cierto porcentaje de ganaderos progresistas, que saben utilizar como pasturas artificiales los cultivos cerealeros — que siempre dan una cosecha final más o menos buena de granos —, hacen cada vez más agricultura.

Parece sin duda justo que el propietario del bien pueda disponer del mismo para trabajar personalmente.

Es también conveniente desde el punto de vista general que la explotación de la tierra se realice bajo el régimen de propiedad, pues de esta manera puede estabilizarse la producción.

Desde el punto de vista del agricultor esta razón, como cualquier otra que promueva su desplazamiento, no configura más que otra forma de expresión del régimen de inseguridad sobre el que se sustenta su producción.

A su vez, el país no puede ser indiferente a la situación que se le crea al productor, y el Estado sería obligado a ofrecer una solución de respeto, si — a través de los modos actuales que regulan la oferta y demanda de campos para trabajar — los agricultores, desalojados, no hallan la manera de conseguir tierras para continuar su labor productiva.



# Trabajadores de Young:

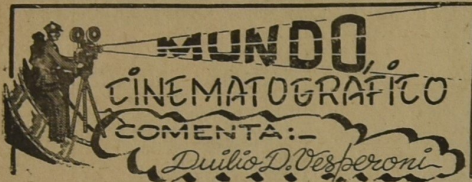
Mañana domingo todos a Votar la LISTA N.º 1 para integrar el Consejo de Salarios

Mesa Receptora de Votos: CLUB SOCIAL URUGUAY de 7 y 30 a 12 y 30

Por vosotros y vuestras familias  
Por mejores Salarios

## Lista N.º 1

Es necesario que tanto menores como mayores exhiban algún documento de identidad



EL CINE ATENAS EN  
S.ÑALABLE ETAPA DE  
SUPERACION

ANTIGUOS de su PROGRAMACION 1947

El mundo del cine tiene su enorme legión de partidarios y también, aunque en número muy reducido, sus indiferentes y sus adversarios. Unos y otros, sin embargo, tienen infaliblemente un común denominador: están so metidos, en forma consciente o no, a la influencia extraordinaria que ejerce en el ambiente contemporáneo el séptimo arte. Algunos lo admiten y otros lo niegan, pero esto no cambia nada el estado de cosas. Vale decir, que el cinematógrafo, sortean do cualquier clase de comentarios, es desde hace muchos años el arte maravilloso y cumbé del siglo en que vivimos.

Entendiéndolo así, la empresa del Cine Teatro Atenas de Young no ha escatilmado esfuerzos en su noble afán de exhibir en la temporada cinematográfica del año en curso, un material de es tremoso a no con el grado de conocimiento en materia fílmica alcanzado por los habitantes de nuestro pueblo. Recientemente, en uno de sus viajes a Montevideo y en representación de la misma, el miembro de la empresa del Cine Teatro Atenas Dr. Semirámides L. Zeballos, estampó su firma en importantes contratos suscritos

con los ejecutivos de Cinematográfica Glücksmann, Universal Pictures Corporation of Uruguay y Pro Cine; em presas que reúnen indistintamente, material fílmico de primera línea.

—A esta nueva etapa ascendente de la dirección de la sala, podemos describirla como un nuevo eslabón en su cadena de acertadísimas gestiones en pro de la divulgación de un séptimo arte de indiscutidos merecimientos en el ambiente que desarrolla sus actividades. Creyendo colmar en parte la ansiedad suscitada en torno al anuncio de estas contrataciones de gran valía, en una rápida síntesis mencionaré los títulos de algunas producciones extraordinarias, cuyas exhibiciones se irán su cediendo a través de la pantalla de plata del Atenas: «Las Campanas de Santa María» del sello R.K.O. Radio Pictures, protagonizada por la genial estrella sueca Ingrid Bergman, heroína de «Cuéntame tu Vida», «Por quien Doblan las Campanas» y tantos otros éxitos memorables y el celebrado «crooner» Bing Crosby, ambos en inolvidables creaciones dramáticas.

«Las Campanas de Santa María» es un bello poema cinematográfico, de gracia, humorismo y emoción, que superan por su pureza y su calidez humana, todo cuanto se haya realizado en su gé

## Grand PAIGE

### SE VENDE URGENTE

### En Buenas Condiciones

Con 4 gomas nuevas, Llanta 19 y una Auxiliar Usada

## Casa RODE

Telef. 126

Young

nero por parte de los estudios norteamericanos.

«Bandolero de Amor» de procedencia mexicana, es una dinámica realización de aventuras de Filmes Mundia les interpretada por el «galán de América» Jorge Negrete y su gran elenco, llamada a conquistar muchas palmas; algo parecido sucederá cuando se presenten «cinco besos» de Argentina Sono Film, con la festejada estrella Mirtha Legrand y el galán Roberto Escalada, «Dos docenas Rosas Escarlatas» salida de México, según la celebrada obra de Aldo de Benette animada por Amanda Ledesma y Emilio Tuero y «Vida pasión y Muerte» de N. S. T. C. gigan tesca realización azteca sobre un tema arduo difícil con José Cibrián encarnando al Re yentor y un reparto nutrido

Las citadas películas representan solo un pálido reflejo de lo que promete resultar

la temporada cinematográfica oficial 1947 en esta Sala

VALIJA EXTRAVIADA

VALIJA de Cuero perdióse el domingo 6, color marón, con ropas y enseres personales y documentos a nombre de Ambrosio Restano, en el trayecto de Young a Mercedes. Se gratificará muy bien a quien la devuelva a Miguel A. Marroni — Young — o dé informe a esta imprenta teléfono 22.

LIBRETA ENCONTRADA

Se encuentra en esta Redacción una libreta de chauffer a nombre del Sr. Dalmiro Silva que fué encontrada en la vía pública por la Srta. Rosa Pintos Tognola y en tregada a esta imprenta.

Su dueño puede pasar a retirarla.

## † Pedro Máximo Bauzá

(Q. E. P. D.)

FALLECIÓ EN YOUNG EL 13 DE ABRIL DE 1946



Mañana 13 de Abril se cumple el primer aniversario del fallecimiento del Sr Pedro M. Bauzá.

Sus amigos guardan el recuerdo de su amabilidad y los necesitados tienen aún presentes los gestos siempre amables de su bondad.

Florezcan flores en su tumba y una oración por su eterno descanso.

Sus deudos invitan para el funeral en la Iglesia de Young el lunes a las 7 y 30.

### Mañana se Inicia un Gran Raid Hípico

Mañana domingo en la conocida Estancia «Santa Elvira» del Sr Julio Mailhos ubicada en el Dpto. de Paysandú, se iniciará el Gran Raid Hípico denominado «Sociedad Criadores de caballos Criollos», sobre un recorrido de 150 leguas en varias etapas con la intervención exclusiva de yeguas criollas de pedigríe nacidas después del 1.º de Enero de 1940.

Intervendrán en la prueba las siguientes yeguas de pedigríe: «Guitarras» de Julio Fonce de León; «Cachimbos» de Roberto Mailhos; «Soñadoras» de Florencio Correa y Cia; «Vinchas Cherrías» de Florencio Correa y Cia; «Lagartijas» de Eduardo Ibarra; «Tera Filluela» de Indarte Garbarino Hnos; «Malvada» de Lichero Hnos; «Mahometana» de Alberto Gallinal Heber.

## CINE ATENAS

### SABADO.

A las 21

Viviani Romance, Jooh Lodge, en...

LA ESCLAVA BLANCA

Ray Pearce el famoso astro musical, Dale Evans en...

ESE ES MI MARIDO

### DUMINGO

A las 16

MATINEE

Bela Lugosi, Dorothy Arnold, Robert Kent en...

EL MOSTRUO FATAL

1.º episodio: La gran amenaza

2.º episodio: La muerte ed marcha.

Ray Pearce, Dale Evans, Frang Albertson en:

ESE ES MI MARIDO

VERMOUTH

Ginger Rogers, Joseph Cotten y Shirley Temple en:

TE VOLVERE A VER

NOCHE

CORTAS y

TE VOLVERE A VER

A las 21 y 20

## VICTORICA & OSPITALECHE

Con MARCELINO C. INDARTE

Remate FERIA Ganadera en el Local de la Sociedad Rural de Rio Negro

Jueves 17 de Abril de 1947

### YA HAY INSCRIPTOS

200 Vacas y Novillos Gordos  
420 Novillos  
390 Piezas de Cría  
300 Lanares  
30 Yeguarizos

Además se están recibiendo consignaciones para el Gran Remate de Vientes Romney Marsh y Vientes Bovinos y Novillos Seleccionados del 3 de Mayo de 1947

Informes a Marcelino C. Indarte - Telf 17 - Young  
Victorica y Ospitaleche - Rondeau 1822 Mdo.

## VENTA de AUTOS

En nuestra sección Comisiones disponemos para la venta de siete autos usados dos Cope y dos Camiones Contando entre las marcas Chevrolet y Ford. Todos estos vehiculos se encuentran en perfecto funcionamiento

## Casa RODE

Art. para Hombre — YOUNG  
Sastrería — Rep.  
Comisiones

## PANTANERAS

### PARA TRACTORES

Como NUEVAS — 1275 X 28

### SE VENDEN

Gomas Usadas muy buenas  
34 X 7 tambien VENDO

Tratar con

## Armando Costa

Telef. 119

YOUNG